

## 获胜者在途帆船致礼

2005年12月30日

Wild Oats XI 号的拥有者 Bob Oatley 与船长 Mark Richards 在霍巴特码头举行的劳力士悉尼-霍巴特帆船赛颁奖典礼上接受了他们的奖品。在宽广的德文特河畔，Oatley 与 Richards 对他们的队员，大赛组织者以及当地群众对每一艘经过了激烈比赛归来的船只都给予的热烈的欢迎表示了感谢。

3个星期前下水的全新 98 英尺长 Maxi 级 Wild Oats XI 号以及全体船员以无法想象的成绩完成了比赛，获得了冲线冠军，取得了障碍赛的胜利并且创造了一个崭新的赛程纪录。船员们欢快地将这次比赛的两个大奖--冲线冠军 JJ Illingworth 奖以及 IRC 障碍赛冠军 Tattersalls 杯举在高处，Richards 说：“这是难忘的”。两天前劳力士的 Matteo Mazzanti 授予了赢得冲线冠军的船长 Rolex Yachtmaster Rolesium 手表。今天，Richards 由于 Wild Oats's 号障碍赛的胜利，获得了第二块 Rolesium。

Oatley 用了很多年，花费了数百万为了在劳力士悉尼-霍巴特帆船赛上获得胜利，终于他在同一次比赛中赢得了所有的胜利。他说：“这是一个世界知名的比赛，很难取得胜利，同时也很难完成比赛。”想到还有 17 艘帆船还在向着霍巴特(Hobart)港口艰难的前进着。“我希望大家都想那些仍然在艰难航行中的队伍，他们当中的每一位都应该获得维多利亚十字勋章（英国授予有杰出功勋的勇士的最高军队奖赏）”

除了 Dave Kent 的 Gillawa 号将于新年早些时间抵达霍巴特港口，共 85 艘船只的比赛队伍在星期六下午全部完成比赛。所有的 IRC 障碍赛组别均有冠军产生。Wild Oats XI 号获得 IRC A 组冠军；爱尔兰参赛者 Gerard O'Rourke 的 Cookson 50 Chieftain 号赢得 IRC B 组冠军；Lou Abrahams 驾驶着 Sydney 38 Challenge 号完成了他第 43 次劳力士悉尼-霍巴特帆船赛并取得 IRC C 组的胜利；Graeme Wood 的 Wot's Next 号取得了 IRC D 组的胜利；Mike Freebairn 以霍巴特 1968 年障碍赛冠军船，上等红木建造的古典帆船 Ray White Koomooloo 号取得了 IRC E 组的胜利，

今日归来的船队为当地带回来许多关于本次比赛的故事。完成了第 43 次劳力士悉尼霍巴特帆船赛的 IRC C 组冠军 Lou Abrahams 说他希望最后再参加一次这项赛事。这位 78 岁高龄的两届冠军获得者说他只希望能够再参加一次，不希望打破由 John Beneeto 保持的 44 次参加的纪录。John Beneeto 最近就在他着手准备第 45 次参加比赛时去世。Lou 说：“我不介意只是与 John 的记录持平，我不想打破他的纪录。他的记录永远都不会是我想打破的目标。我只希望这样。John 为比赛做出了伟大的努力，我不想去打破他的纪录。”

Dallas Killponen 有些勉强地参加了今年的比赛，但是他有着非常特殊的理由向着霍巴特进发。“我父亲在 70 年代与此项赛事有着长时间的联系。”身处 Maxi 级的 Konica Minolta 号上，Killponen 解释说：“1975 年当 Maxi 级别帆船 Kialoa 号创下保持了 21 年的比赛记录时，他是当时 Kialoa 号上的军师。他在几年前去世，而我则被世界上知道他的众多帆船队伍发来的电子邮件所淹没。他是体育界一个众所周知的人物。”

Kilponen 说，来自世界各地发给他父亲的潮水般的颂词和礼物唤醒了他对运动从未有过的兴趣。“我很好奇是什么让人们持续地进行着这项运动，所以我给我父亲过去的一些同事们打了电话，他们的第一反应就是‘你怎么等了这么久？’，因为他们都认为自我父亲去世后我应该成为一个帆船运动员。”

Kilponen 在 Volvo Oceaen 60 英尺级 IDEC-Merit 号上参与了去年的第 60 届劳力士悉尼-霍巴特帆船赛。“我带了些爸爸的骨灰到船上，但是我们在巴斯海峡（Bass Strait）失败了，不得不因为设备故障而退出比赛。那次比赛很令人失望，当时我对自己说罢手吧，因为我恰恰看到了巴斯海峡最凶恶的一面。但我正是那些需要去完成些什么的男人中的一个，今年我也有幸坐了 Konica Minolta 号。这是一次完美的比赛。

这次比赛也很特殊，因为这是纪念 Kialoa 号创下胜利纪录 30 周年，在一艘 Super Maxi 级帆船上，象我父亲曾经做的，是最好参赛方法。我带着他的 Kialoa 腰带，正像是对他习惯的挥手告别那样，我的妻子和两个女儿曾对我挥手告别。”

他对此次比赛很满意，Dallas Kilponen 说他要在他还处于优势的时候退出。“既然我要回来那我就必须要赢得比赛。去年我看到了比赛最糟的一面而今天我也见到了比赛最美好的一面，所以我希望这是我对这项运动最美好的回忆。”

### 前十位冲线冠军

12 月 28 日

1. Wild Oats 完成于 08:00 时
2. Alfa Romeo 完成于 09:16 时
3. Skandia 完成于 13:45 时
4. Konica Minolta 完成于 14:46 时
5. AAPT 完成于 17:42 时

12 月 29 日

6. Loki 完成于 01:19 时
7. Coogans Stores 完成于 01:27 时
8. Seriously 10 完成于 01:53 时
9. Hugo Boss 完成于 02:14 时
10. ABN AMRO 完成于 02:34 时

### 最终全部 IRC 排名

1. Wild Oats XI (确认为 IRC 障碍赛冠军)
2. Alfa Romeo
3. Konica Minolta
4. Chieftain
5. Skandia
6. Wedgetail
7. Loki
8. Hardy Secret Mens Business
9. Quantum Racing
10. Wot's Next

### IRC 级别赛冠军

总冠军 : Wild Oats XI (澳大利亚, NSW/Qld) - Bob Oatley, Mark Richards

IRC A 组 : Wild Oats XI (澳大利亚, NSW/Qld) - Bob Oatley, Mark Richards

IRC B 组 : Chieftain (爱尔兰) - Gerard O'Rourke

IRC C 组 : Challenge (澳大利亚, Vic) - Lou Abrahams

IRC D 组 : Wot's Next (澳大利亚, NSW) - Graeme Wood

IRC E 组 : Ray White Koomooloo (澳大利亚, Qld) - Mike Freebairn

PHS : Pekijus (澳大利亚, NSW) - David Ferrall  
Sydney 38: Challenge (澳大利亚, Vic) - Lou Abrahams

#### 比赛纪录

在赢得比赛胜利的同时, Wild Oats XI 号创下一个新的纪录 1 天 18 小时 40 分, 以 1 小时多的时间打破由 Volvo Ocean 60 级 Nokia 号在 1999 年创下的记录。

请登陆以下网址以获得今年部分参赛者的语音采访记录:

<http://www.regattanews.com/multimedia.asp?eid=124>

#### 媒体信息及采访:

**Rolex Sydney Hobart Media Team** (劳力士霍巴特媒体工作组)

国际信息发布:

Key Partners (KPMS)

Susan Maffei Plowden

电话: + 61(0)406588001

[suma@regattanews.com](mailto:suma@regattanews.com)

<http://www.regattanews.com/>

澳大利亚媒体信息:

Nicole Browne

电话: +61 (0)414 673 762

[browne\\_nicole@hotmail.com](mailto:browne_nicole@hotmail.com)

Anna Wallin

电话: +61 (0)408 632 657

[anna.wallin@ozemail.com.au](mailto:anna.wallin@ozemail.com.au)

关于 2005 年劳力士悉尼-霍巴特帆船赛的免费高质量图文信息请登陆:

<http://www.regattanews.com/>

返回赛事页面[Back to the Event Page](#)